

Vielen Dank, dass Sie sich für ein hochwertiges DAYTONA VELONA80 Anzeigeinstrument entschieden haben. Bei fachgerechter Montage und Installation werden Sie bei bestimmungsgemäßem Gebrauch lange Freude an diesem qualitativollen Produkt haben.

Bitte achten Sie bei der Montage darauf, dass besonders die Geschwindigkeitsanzeige sich im unmittelbaren Sichtbereich des Fahrers befindet. Befestigen Sie das Gehäuse sicher und fest mit dem beigelegten V-Halter oder mit einer mindestens gleichwertigen Halterung dauerhaft am Fahrzeug. Benutzen Sie keine längeren Schrauben zur Verbindung von Halter und Gehäuse da längere Schrauben das Innenleben des Instrumentes beschädigen können. Befestigen Sie das Instrument so, daß kein Teil die Lenkung behindert und einschränkt. Verlegen Sie die Verkabelung so, dass der volle Lenkeinschlag in ungehindert beide Richtungen funktioniert und kein Kabel eingeklemmt wird oder bei Lenkbewegungen unter Zugspannung gerät. Schützen Sie die Verkabelung langfristig gegen Durchscheuern und Beschädigung bei den immerzu stattfindenden Lenkbewegungen.

Lesen Sie diese Montage- und Installationsanleitung vor der Montage und Inbetriebnahme des Anzeigeinstrumentes. Die fach- und sachgerechte Montage und Installation erfordert technisches Fachwissen, spezielle Werkzeuge und handwerkliche Fachkenntnisse. Wenn Sie sich bezüglich Montage und Installation unsicher sind, lassen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die Montage durch eine geschulten Mechaniker erledigen oder zumindest kontrollieren.

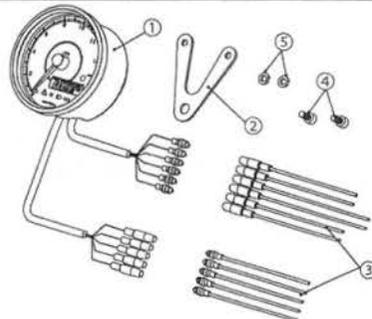
VORSICHT

- Vor dem Gebrauch alle Anweisungen lesen.
- Ist das Fahrzeug NICHT mit einem elektrischem Geschwindigkeitssensor ausgerüstet, ist dieser als Sonderzubehör zu erwerben. Alternativ kann ein (gesondert erhältlicher) Wandler eingesetzt werden, der bei Fahrzeugen mit Tachowelle deren mechanische Bewegung in einen elektrischen Impuls umwandelt. (Siehe Abschnitt über Sonderzubehör in dieser Anleitung.)
- Für Fahrzeuge mit 12 V Bordspannung vorgesehen. VELONA Instrumente sind NICHT für den Einsatz mit 6 V oder batterielosen Systemen bestimmt.
- Stark störende Geräte können die normale Funktion des VELONA Instruments beeinträchtigen.
- Das VELONA Instrument nur wie vorgesehen einsetzen.
- VELONA Instrumente sind mit Verkabelung universal einsetzbar. Für die Verkabelung Bezug auf die Bedienungsanleitung des Fahrzeugs nehmen. (Bei Ungewissheit zur Montage einen Fachmann zu Rate ziehen.)
- VELONA Instrumente NICHT zerlegen. Anderenfalls kann eine Beschädigung oder Undichtigkeit erfolgen.
- VELONA Instrumente NICHT über längere Zeit hohen Temperaturen aussetzen.
- VELONA Instrumente NICHT Stürzen oder Stößen aussetzen. Anderenfalls kann eine Beschädigung erfolgen.
- Benzin, Bremsflüssigkeit und andere Chemikalien fernhalten. Anderenfalls kann eine Beschädigung erfolgen.
- Nach Abschluss der Montage prüfen, ob alle Bauteile sachgemäß montiert und alle Schrauben vorschriftsmäßig festgezogen wurden.
- Alle montierten Bauteile nach 100 km Fahrt prüfen. Alle 500 km (300 mi) eine regelmäßige Kontrolle durchführen. Ein bei der Fahrt auftretendes Problem erst nach dem Anhalten an einem sicheren Ort erkunden.

MERKMALE

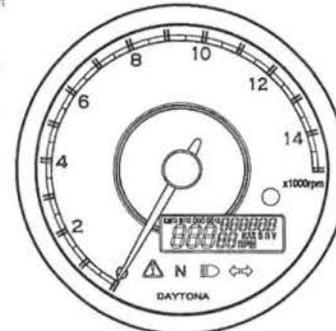
- Schrittmotorangetriebener Tachometer
- Edelstahl + schwarz lackiert
- KM/H und MPH wählbar
- Tachometer: 0–399 km/h (0–260 mph)
- Wegstreckenzähler (NICHT rückstellbar): 0,0–99 999 km (mi)
- Doppelter Tageszähler (rückstellbar): 0,0–99 999 km (mi)
- Spannungsanzeige: 0,0–18,0 V
- Höchstgeschwindigkeits-Speicher und -Abruf
- Höchstdrehzahl-Speicher und -Abruf
- Anzeigen (Blinker [L/R], Fernlicht, Leerlauf, Warnung)
- Hochschalt-Warnung
- Stromversorgung: 9–16 VDC (normal: 12 V)
- Mit Original-Tachometer verbindbar, falls Fahrzeug mit elektrischem Geschwindigkeitssensor ausgerüstet ist.

BAUTEILE



NR.	BESCHREIBUNG	BEMERKUNGEN	ANZ.
①	Instrument		1
②	V-Halterung		1
③	Kabelverlängerungs-Satz	11 Stück	1 Satz
④	Hutschraube	M5x10	2
⑤	Federscheibe	M5	2

MONTAGE



- ⚠ Falsche Verkabelung kann zu Fehlfunktionen des Instruments führen. Auf korrekte Verkabelung achten.
- ⚠ Vor der Montage das Massekabel vom negativen Batteriepol des Fahrzeugs lösen.
- ⚠ Das rote Kabel mit dem Kabel verbinden, das bei eingeschaltetem Zündschalter stromführend ist.
- ⚠ Drehzahlimpuls-Verbindung korrekt vornehmen.
- ⚠ Falsche Verkabelung kann zu Fehlfunktionen des Instruments führen.



Drehzahlimpulserkennung < 3 Möglichkeiten >

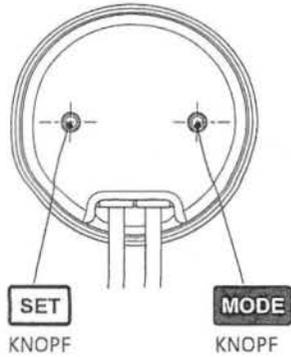
Von der Zündspule	Vom Zündkerzenkabel	Nur Harley Davidson 2000 und höher
<p>Gelbes Kabel mit Plus-Klemme/-Kabel der Zündspule verbinden.</p>	<p>Gelbes Kabel 5–6 Mal um Zündkerzenkabel wickeln und dann mit Band befestigen.</p>	<p>Gelbes Kabel mit rotem Kabel des Kurbelwinkelsensors verbinden.</p>

SONDERZUBEHÖR

<p>FERNSCHALTER <Nr. 87047 (schwarz)> <Nr. 87082 (verchromt)></p>	<p>DOPPELSIGNAL-GESCHWINDIGKEITS-IMPULSWANDLER <Nr. 87430></p>	<p>NÄHERUNGS-GESCHWINDIGKEITSSENSOR <Nr. 87038></p>	<p>DREHZAHL-INDUKTIONSKABEL-SATZ <Nr. 87170></p>
---	--	---	--

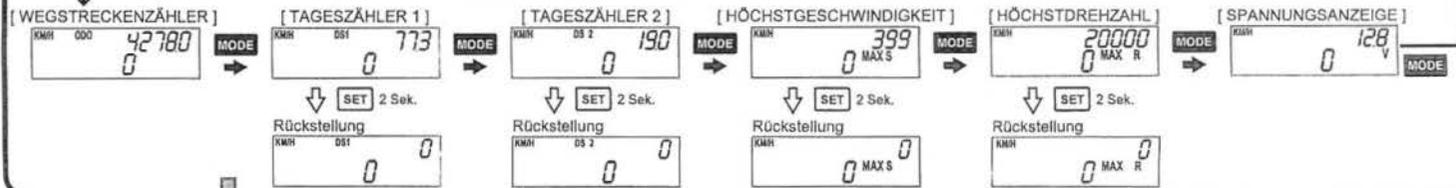
BEDIENELEMENTE UND EINRICHTUNG

⚠ Vor dem Einrichten alle Anweisungen lesen.
Zunächst eine der drei Vorgehensweisen auswählen, insbesondere für die Geschwindigkeitseichung.

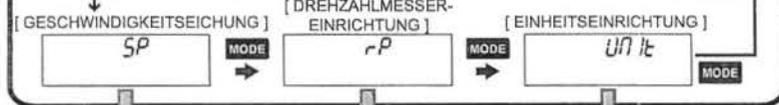


STANDARD-MODUS

※ Der untere Anzeigenbereich zeigt immer die aktuelle Geschwindigkeit an.

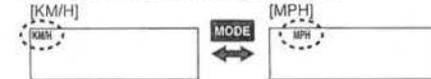


EINRICHTUNGS-MODUS



EINHEITSEINRICHTUNG (KM/H oder MPH)

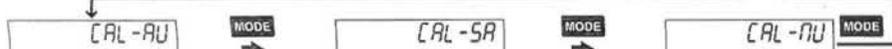
Im EINRICHTUNGS-MODUS, EINHEITSEINRICHTUNG wählen und dann SET 2 Sekunden lang betätigen.



Zum Wählen zwischen „KM/H“ und „MPH“ MODE betätigen.
SET 2 Sekunden lang betätigen.
Die Anzeige kehrt in den STANDARD-MODUS zurück.

GESCHWINDIGKEITSEICHUNG

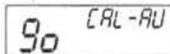
Im EINRICHTUNGS-MODUS, GESCHWINDIGKEITSEICHUNG wählen und dann SET 2 Sekunden lang betätigen.
Eine der drei Vorgehensweisen auswählen.



SELBSTEICHUNGS-MODUS

Vor Fahrtbeginn SET 2 Sekunden lang betätigen.

↓ SET 2 Sek.



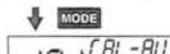
MODE betätigen.



Genau 1 Kilometer/Meile fahren.
(Während der Fahrt wird die vom Sensor erhaltene Anzahl Impulse angezeigt.)



Nach 1 Kilometer/Meile Fahrt das Fahrzeug stoppen und MODE betätigen, um den Ablauf abzuschließen.



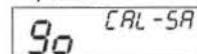
SET 2 Sekunden lang betätigen. Die Anzeige kehrt in den STANDARD-MODUS zurück.

↓ SET 2 Sek.

GESCHWINDIGKEITSANPASSUNGS-MODUS

Vor Fahrtbeginn SET 2 Sekunden lang betätigen.

↓ SET 2 Sek.



Einem Fahrzeug folgen, das mit einer konstanten Geschwindigkeit von 40 km/h (mph) fährt.



Während der Fahrt bei einer Geschwindigkeit von 40 km/h (mph) MODE betätigen, um den Ablauf abzuschließen.

↓ MODE

Nach einer Meile wird die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt, und dann kehrt die Anzeige dann automatisch zurück in den STANDARD-MODUS.

MANUELLER MODUS

Die Impulse/km wie folgt errechnen: A + B

A Impulse/Umdrehung
Den SELBSTEICHUNGS-MODUS aufrufen; dazu genau 10 Radumdrehungen bewirken. Die Anzahl Impulse/10 Umdrehungen wird angezeigt. Diesen Wert durch 10 teilen.

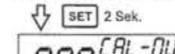
B Reifenumfang (km)

Den Reifenumfang in cm messen und dann durch 100 000 teilen, um in km umzuwandeln.

A + B = Impulse/km

Den MANUELLEN MODUS aufrufen und diesen Wert wie folgt eingeben.

SET 2 Sekunden lang betätigen.



Die blinkende Ziffer ist einstellbar. Zum Ändern der Ziffer SET betätigen.

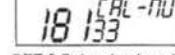
↓ SET



Zum Bestätigen und Übergehen zur nächsten Stelle MODE betätigen.

↓ MODE

Diesen Vorgang bis zur letzten Stelle wiederholen.



SET 2 Sekunden lang betätigen. Die Anzeige kehrt in den STANDARD-MODUS zurück.

↓ SET 2 Sek.

DREHZAHLMESSER-EINRICHTUNG

Im EINRICHTUNGS-MODUS, DREHZAHLMESSER-EINRICHTUNG wählen und dann SET 2 Sekunden lang betätigen.



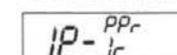
PPR-EINRICHTUNG (Impulse/Umdrehung)

↓ SET 2 Sek.

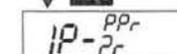
Zum Auswählen des Motortyps MODE betätigen.

Eine der folgenden PPR-Einstellungen wählen.

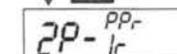
- E1P-1r: 1 Impuls/Umdrehung
- E1P-2r: 1 Impuls/2 Umdrehungen
- E2P-1r: 2 Impulse/Umdrehung
- E30P1r: Nur Harley Davidson 2000 und höher



↓ MODE



↓ MODE



↓ MODE



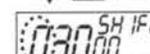
Zum Bestätigen der Auswahl SET 2 Sekunden lang betätigen.

Die Anzeige kehrt in den STANDARD-MODUS zurück.

↓ SET 2 Sek.

HOCHSCHALT-WARNUNGS-EINRICHTUNG

↓ SET 2 Sek.



* VORGABE: 03000
MAX.: 20000

Zum Ändern der blinkenden Ziffer SET betätigen.
(Nur 0 oder 1 eingeben.)

↓ SET



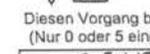
Zum Bestätigen und Übergehen zur nächsten Stelle MODE betätigen.

↓ MODE



Zum Ändern der blinkenden Ziffer SET betätigen.
(0 bis 9 eingeben.)

↓ SET



Diesen Vorgang bis zur Hunderterstelle wiederholen.
(Nur 0 oder 5 eingeben.)

SET 2 Sekunden lang betätigen.
Die Anzeige kehrt in den STANDARD-MODUS zurück.

↓ SET 2 Sek.

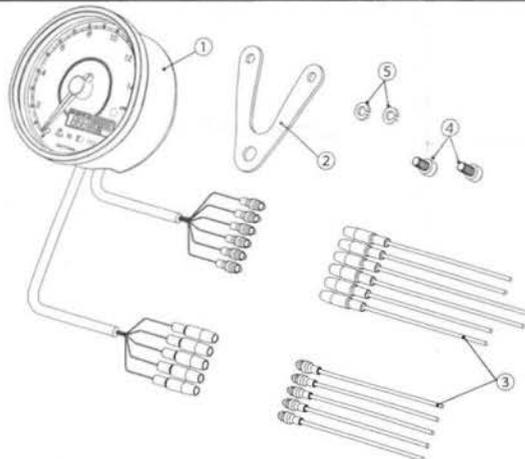
CAUTION

- Read all instructions before use.
- Needs to purchase the optional speed sensor if the vehicle does NOT come with an electrical speed sensor. Or use a converter (sold separately) that turns mechanical movement into electrical pulse, if the vehicle comes with a mechanical speedometer cable. (See the optional parts section in this manual.)
- Designed for a 12V system vehicle. VELONA gauges do NOT work with a 6V system or a battery-less system.
- VELONA gauges might not work normally when used together with other device that emits much noise.
- Use VELONA gauges for the intended purpose of use.
- VELONA gauges is for universal use, so it needs wiring referring to the vehicle owner's manual. (If you are not sure about installation, consult an experienced dealer.)
- Do NOT disassemble VELONA gauges. It may be damaged and water may come in.
- Do NOT leave VELONA gauges in high heat when not used for a long time.
- Do NOT hit, drop or give a shock on VELONA gauges. It may be damaged.
- Avoid contact with gasoline, brake fluid or other chemicals. It may be damaged.
- After installation, check to see if all the parts are correctly installed, and to see if all the screws are properly tightened.
- Inspect all installed parts after 100km driving. Periodical inspection is required every 500km(300mile). If anything unusual found while driving, pull over at a safe place to check.

PRODUCT FEATURES

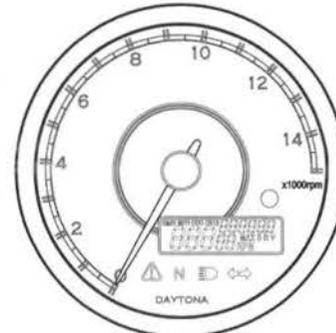
- Stepping motor-driven speedometer
- Stainless steel + black painted
- KM/H or MPH selectable
- Speedometer : 0-399km/h (0-260MPH)
- Odometer (NOT Resettable) : 0.0-99,999.9km (mile)
- Dual Trip Meter (Resettable) : 0.0-99,999.9km (mile)
- Voltmeter : 0.0-18.0V
- Maximum speed memory and recall
- Maximum rpm memory and recall
- Indicators (turn signal[L/R], high beam, neutral, warning)
- Shift up warning
- Ability to connect to OEM speed sensor, if the vehicle is equipped with an electrical speed sensor.
- Power DC9-16V (regular 12V)

COMPONENTS

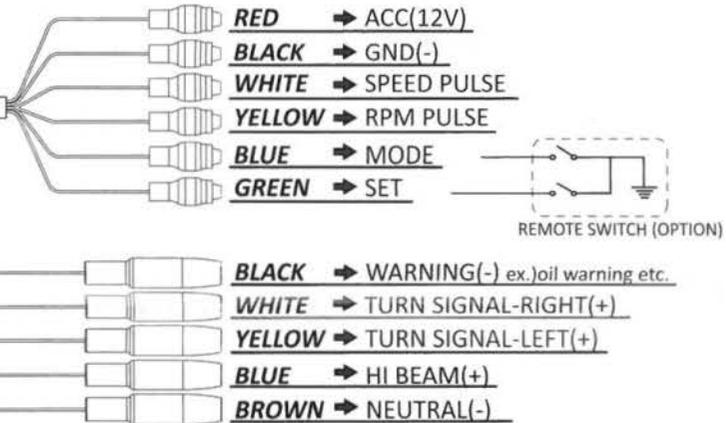


NO.	DESCRIPTION	REMARKS	Q'TY
①	Gauge Unit		1
②	V-Bracket		1
③	Extension Wire Set	11 pcs	1set
④	Cap Screw	M5x10	2
⑤	Spring Washer	M5	2

INSTALLATION



- ⚠ Wrong wiring may cause malfunction of the gauge. Make sure to have correct wiring.
- ⚠ Disconnect the ground wire from the negative post of vehicle's battery before installation.
- ⚠ The Red wire is to be connected to the wire that gives current when the main switch is turned on.
- ⚠ Connect RPM pulse correctly.
- ⚠ Wrong wiring causes malfunction of the gauge.



■ RPM pulse detection <Three options>

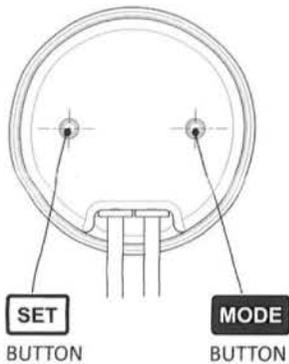
From ignition coil	From spark plug code	For 2000&up Harley-Davidson only
<p>Connect the yellow wire to the positive terminal/wire of the ignition coil</p>	<p>Wind the yellow wire 5-6 times on the spark plug code, and then tape to fix it.</p>	<p>Connect the yellow wire to the red wire of the vehicle's crank position sensor</p>

OPTIONAL PARTS

<p>REMOTE SWITCH <#87047(black)> <#87082(chrome)></p>	<p>TWIN SIGNAL SPEED PULSE CONVERTER <#87430></p>	<p>PROXIMITY SPEED SENSOR <#87038></p>	<p>RPM INDUCTION WIRE SET <#87170></p>
---	---	--	--

BUTTON OPERATION AND SETUP

⚠ Read all instructions before setting.
Especially for "speed calibration", initially decide which way you will do from 3 types.



NORMAL MODE

※ Lower display always shows current SPEED.

[ODOMETER] [TRIPMETER 1] [TRIPMETER 2] [MAX SPEED] [MAX RPM] [VOLTMETER]

KM/H ODO 42780 KM/H DST 773 KM/H DS 2 190 KM/H MAX S 399 KM/H MAX R 20000 KM/H 128 V

↓ SET 2sec ↓ SET 2sec ↓ SET 2sec ↓ SET 2sec ↓ SET 2sec

reset KM/H DST 0 0 reset KM/H DS 2 0 0 reset KM/H MAX S 0 reset KM/H MAX R 0

SETUP MODE

[SPEED CALIBRATION] [RPM SETUP] [UNIT SETUP]

SP rP Unit

↓ SET 2sec ↓ SET 2sec ↓ SET 2sec

UNIT SETUP (KM/H or MPH)

At SETUP MODE, choose UNIT SETUP and hold down SET for 2 seconds.

[KM/H] [MPH]

To switch between "KM/H" and "MPH", press MODE.

Hold down SET for 2 seconds. The display goes back to NORMAL MODE.

SPEED CALIBRATION

At SETUP MODE, choose SPEED CALIBRATION and hold down SET for 2 seconds. You can choose one way from 3 types of calibration.

AUTO CALIBRATION MODE

When ready to drive, hold down SET for 2 seconds.

↓ SET 2sec

90 CAL-AU

Press MODE.

↓ MODE

CAL-AU

Drive exactly one(1) kilometer/mile. (When driving, the display counts number of pulse obtained from sensor.)

1km(mile)

After driving one(1) kilometer/mile, stop the vehicle and press MODE to finish the setting.

↓ MODE

18 133 CAL-AU ※18133 is sample.

Hold down SET for 2 seconds. The display goes back to NORMAL MODE.

↓ SET 2sec

SPEED ADJUST MODE

When ready to drive, hold down SET for 2 seconds.

↓ SET 2sec

90 CAL-SA

Start driving following another vehicle running at constant speed of 40km/h(MPH).

40km/h(MPH)

Press MODE in driving at actual speed 40km/h(MPH) to finish the setting.

↓ MODE

The display will start indicating the current speed after a while and automatically goes back to NORMAL MODE.

MANUAL MODE

Calculate the value of "pulse per km" by A + B

A pulses per revolution
Enter the AUTO CALIBRATION MODE, turn the wheel exactly 10 revolutions. The display shows the pulses per 10 revolutions. Divide this value by 10.

B tyre circumference (km)
Measure your tyre circumference in "cm" and divide by 100,000 to be "km".

A + B = pulses per km

Then enter MANUAL MODE and input this value as follows.

Hold down SET for 2 seconds.

↓ SET 2sec

0000 CAL-AU

↓ MODE

0000 CAL-AU

Flashing digit is changeable. To modify the number, press SET.

↓ SET

18 133 CAL-AU ※18133 is sample.

Hold down SET for 2 seconds. The display goes back to NORMAL MODE.

↓ SET 2sec

RPM SETUP

At SETUP MODE, choose RPM SETUP and hold down SET for 2 seconds.

PPR SHIFt

PPR (Pulse Per Rotation) SETUP

↓ SET 2sec

To switch between engine types, press MODE.

Select PPR from the following.

- 1P-1r : 1pulse per 1revolution
- 1P-2r : 1pulse per 2revolutions
- 2P-1r : 2pulses per 1revolution
- 30P1r : For 2000up Harley-Davidson only.

1P-1r ↓ MODE 1P-2r ↓ MODE 2P-1r ↓ MODE 30P1r

Hold down SET for 2 seconds at the intended type to set. The display goes back to NORMAL MODE.

↓ SET 2sec

SHIFT UP WARNING SETUP

↓ SET 2sec

03000 SHIFt * DEFAULT: 03000 MAX : 20000

Press SET to modify the flashing number. (Input number 0 or 1 only)

↓ SET

13000 SHIFt

Press MODE to fix and go to the next digit setting.

↓ MODE

13000 SHIFt

Press SET to modify the flashing number. (Input number 0 to 9)

↓ SET

13500 SHIFt ※13500 is sample.

Hold down SET for 2 seconds. The display goes back to NORMAL MODE.

↓ SET 2sec